



联合国

ICCD/COP(12)/CST/6



防治荒漠化公约

Distr.: General
16 July 2015
Chinese
Original: English

缔约方会议
科学和技术委员会
第十二届会议
2015年10月13日至16日，土耳其安卡拉
临时议程项目4(a)
将科学知识与决策挂钩
科学—政策联系平台2016-2017两年期工作方案

科学—政策联系平台：进展报告和2016-2017年工作方案

秘书处的说明

概要

缔约方会议第23/COP.11号决定设立了科学—政策联系平台，并在第16段中请秘书处向科学和技术委员会(科技委)第十二届会议报告该决定的落实情况。

本文件(a)报告科学—政策联系平台的设立及其迄今为止开展的活动；(b)报告在执行科学—政策联系平台2014-2015年工作方案方面取得的进展；(c)介绍2016-2017年两年期工作方案草案。

现行2014-2015年工作方案有4个目标。科学—政策联系平台就目标1开展的工作在议程项目3(a)(二)之下报告，而就目标2开展的工作在议程项目2和3(b)之下报告。本文件报告在目标3和4方面取得的进展。这两个目标分别是：与生物多样性和生态系统服务政府间平台开展合作；与政府间土壤技术小组开展合作。

科技委不妨审议科学—政策联系平台在第一个两年期(2014-2015年)内取得的进展，并就下一个两年期(2016-2017年)的拟议工作方案向缔约方会议提出建议。

GE.15-12008 (C) 200815 240815



请回收



目录

	段次	页次
一. 科学—政策联系平台的设立及其迄今为止开展的活动.....	1-7	3
二. 科学—政策联系平台 2014-2015 年工作方案的执行情况	8-28	4
A. 目标 1	8	4
B. 目标 2	9	4
C. 目标 3	10-21	5
D. 目标 4	22-28	7
三. 科学—政策联系平台 2016-2017 年工作方案草案	29-38	9
A. 目标	30-33	9
B. 协调活动	34-37	11
C. 预算	38	12
四. 建议	39-40	13
附件		
一. 科学—政策联系平台的职权范围.....		14
二. 科学—政策联系平台成员和观察员名单.....		18
三. 科学—政策联系平台 2014-2015 年工作方案		20

一. 科学—政策联系平台的设立及其迄今为止开展的活动

1. 在第 23/COP.11 号决定中, 缔约方会议决定设立科学—政策联系平台, 以方便科学—政策双向对话, 并确保就荒漠化/土地退化和干旱问题提供与政策相关的信息、知识和建议。同一决定第 3 段规定了科学—政策联系平台的任务。

2. 作为设立科学—政策联系平台的第一步, 科学和技术委员会(科技委)主席团根据第 23/COP.11 号决定第 10 段拟订了科学—政策联系平台的职权范围(见附件一), 并在 2014 年 2 月 4 日至 6 日的会议上予以核可。¹ 此外, 还通过了遴选科学家的模式和标准、行为守则和利益冲突政策。

3. 随后, 开始征集科学家担任科学—政策联系平台成员, 征集期为 2014 年 3 月初直至 2014 年 4 月。共收到 43 个国家的 91 份申请, 涵盖所有区域。按照商定的遴选模式对申请进行了评估和排名。在 2014 年 4 月 30 日会议期间,² 科技委主席团共同选出 10 名科学家担任科学—政策联系平台成员, 10 名科学家担任候补成员, 同时考虑到科学—政策联系平台科学家在跨学科和性别方面的总体平衡, 特别铭记各区域提名的 5 名科学家。本文件附件二载有科学—政策联系平台成员名单。

4. 在 2014 年 6 月 23 日至 24 日的会议上,³ 科技委主席团讨论了 2014 年 6 月至 2015 年 10 月期间科学—政策联系平台工作方案的内容草案。

5. 2014 年 6 月 24 日至 26 日, 科学—政策联系平台第一次会议召开。⁴ 与组织事项以及对内和对外联络程序相比, 本次会议的重点是审定科学—政策联系平台工作方案。会议审议了工作方案内容草案, 并对内容草案加以补充, 确定了预期成果和时间期限。随后通过了载于本文件附件三的工作方案。为便于执行工作方案, 设立了工作小组, 负责具体的预期成果。此外, 科学—政策联系平台选出了一名科学家担任联合主席, 并任命了报告员。此外, 科学—政策联系平台商定, 需要制定伙伴关系政策及相关基础设施, 以帮助科学—政策联系平台与其伙伴互动, 包括生物多样性和生态系统服务政府间平台及政府间土壤技术小组。

6. 2015 年 3 月 7 日至 8 日, 《联合国防止荒漠化公约》(《荒漠化公约》)第三次科学会议期间, 在墨西哥坎昆举行了科学—政策联系平台第二次会议。⁵ 科学—政策

¹ 见科技委主席团会议报告, 2014 年 2 月 4 日至 6 日, 德国波恩。可查阅: <http://www.unccd.int/Lists/SiteDocumentLibrary/CST/Final%20Report%20CST11%20BM_4-6Feb2014.pdf>。

² 见科技委主席团会议报告, 网络视频会议, 2014 年 4 月 30 日。可查阅: <http://www.unccd.int/Lists/SiteDocumentLibrary/CST/BMR_April2014.pdf>。

³ 见科技委主席团会议报告, 2014 年 6 月 23 日至 24 日, 德国波恩。可查阅: <http://www.unccd.int/Lists/SiteDocumentLibrary/CST/BMR_June2014.pdf>。

⁴ 见科学—政策联系平台第一次会议报告, 2014 年 6 月 24 日至 26 日, 德国波恩。可查阅: <http://www.unccd.int/en/programmes/Science/International-Scientific-Advice/Documents/Report_1st-SPI-meeting_24-26June2014_fin.pdf>。

⁵ 见科学—政策联系平台第二次会议报告, 2015 年 3 月 7 日至 8 日, 墨西哥坎昆。可查阅: <http://www.unccd.int/en/programmes/Science/International-Scientific-Advice/Documents/Report_2nd-SPI-meeting_7-8march2015.pdf>。

联系平台成员介绍并讨论了他们在落实 2014-2015 年工作方案各项目标方面开展的工作，此外，还拟订了今后 2016-2017 年两年期工作方案的内容草案。科学—政策联系平台成员在《荒漠化公约》第三次科学会议上作为主旨演讲人、主持人和报告员也发挥了重要作用。

7. 2015 年 4 月 19 日至 23 日全球土壤周这一期间，科学—政策联系平台成员又在柏林召开了一次会议。本次会议是受会议主办方邀请举行的，以便通过联合对话会方便科学—政策联系平台和政府间土壤技术小组开展合作。此外，本次会议期间，进一步改进了 2016-2017 两年期工作方案草案。

二. 科学—政策联系平台 2014-2015 年工作方案的执行情况

A. 目标 1

目标 1：将土地的可持续利用和管理对气候变化适应/减缓及保护生物多样性和生态系统服务所做贡献的科学证据带至其他里约公约

8. 科学—政策联系平台就目标 1 开展的工作在议程项目 3(a) (二)和以下相应文件之下报告：

ICCD/COP(12)/CST/3-ICCD/CRIC(14)/7—结合 2015 年后发展议程改进《荒漠化公约》监测和评价框架：战略目标 1、2 和 3。秘书处的说明

ICCD/COP(12)/CST/INF.1—监测土地的可持续利用和管理对气候变化适应/减缓及保护生物多样性和生态系统服务做出的贡献。秘书处的说明

B. 目标 2

目标 2：提高《荒漠化公约》科学会议在提供与政策相关的信息、知识和建议方面的成效

9. 科学—政策联系平台就目标 2 开展的工作在议程项目 2 和 3(b)以及以下相应文件之下报告：

ICCD/CST(S-4)/3—科学和技术委员会第四届特别会议报告。秘书处的说明

ICCD/COP(12)/CST/2—《荒漠化公约》第三次科学会议的成果和政策性建议。科学和技术委员会主席团的报告

ICCD/COP(12)/CST/4—提高科学和技术委员会的效率，包括以往各届会议的影响和对今后体制安排的建议。秘书处的说明

ICCD/COP(12)/CST/INF.2—第一次和第二次科学会议在支持《荒漠化公约》决策进程方面的影响评估。秘书处的说明

C. 目标 3

目标 3: 确保生物多样性和生态系统服务政府间平台开展的土地退化和恢复问题专题评估对于《荒漠化公约》及其缔约方具有相关性

10. 2013 年 1 月, 生物多样性和生态系统服务政府间平台开始征集有待纳入其首份工作方案的科学和技术事项。科技委主席团回应这一呼吁时, 请生物多样性和生态系统服务政府间平台“评估土地的可持续管理通过在受灾地区防治荒漠化/土地退化和干旱从而维持并加强生态系统服务和生物多样性的情况并对其进行估值”。这一请求与其他国家提交的若干关于土地退化的类似材料被一同纳入“土地退化和恢复问题专题评估”。2013 年 12 月, 向生物多样性和生态系统服务政府间平台第二次全体会议提交了该政府间平台多学科专家组汇编的专题评估初步范围。

11. 在这一背景下, 缔约方会议在第 23/COP.11 号决定第 3 段(三)项和第 13 段中分别授权科学—政策联系平台“与现有多个科学机制、特别是生物多样性和生态系统服务政府间平台互动”, 并请“科技委主席团在科学—政策联系平台的协助下[……]向生物多样性和生态系统服务政府间平台提供投入”。鉴于土地退化和恢复问题专题评估将涉及《荒漠化公约》的主题, 并与“土地退化零增长”概念相关, 科学—政策联系平台(在 2014 年 6 月举行的第一次会议上)确认, 有必要参与土地退化和恢复问题专题评估, 并将其作为目标 3 纳入科学—政策联系平台 2014-2015 年工作方案。

12. 审议了土地退化和恢复问题专题评估初步范围之后, 科技委主席以生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次多学科专家组与主席团联合会议(2014 年 3 月 10 日至 14 日)观察员的身份强调了土地退化和恢复问题专题评估对《荒漠化公约》进程的重要意义, 以及调整专题评估的初步范围使其对《荒漠化公约》决策进程变得至关重要的办法。联合主席及生物多样性和生态系统服务政府间平台执行秘书在回应时明确承认, 《荒漠化公约》是生物多样性和生态系统服务政府间平台的战略伙伴, 也是土地退化和恢复问题专题评估结果的主要利害关系方、贡献者和使用者。随后, 科技委主席团在科学—政策联系平台的支持下为土地退化和恢复问题专题评估编写了一份投入文件, 并于 2014 年 7 月 1 日提交生物多样性和生态系统服务政府间平台主席和秘书处。科技委主席在生物多样性和生态系统服务政府间平台第四次多学科专家组与主席团联合会议(2014 年 7 月 8 日至 10 日)上对该文件做了口头介绍。该文件以生物多样性和生态系统服务政府间平台的概念框架为基础, 为划定土地退化和恢复问题专题评估的范围提出了经修订的概念框架, 以使其更明确地处理《荒漠化公约》的需要。此外, 文件还就土地退化和恢复问题专题评估的章节布局提出了建议。

13. 不过, 初步范围文件中的目标是评估“土地退化对生物多样性价值、生态系统服务和人类福祉的影响”, 但《荒漠化公约》的优先事项更加侧重于土地退化对土地使用者的直接影响, 而不是对“生物多样性价值”的影响。此外, 《荒漠化公约》侧重于陆地生态系统供给服务的状况和趋势。人们利用上述供给服务获得生物产品。这些生物产品对于土地使用者的可持续生计至关重要, 也是维持全人类生命的关键

因素。正是供给率的变化显示出土地的使用是正在退化还是正处于复原/恢复阶段，又或者是可持续的。《荒漠化公约》投入文件还提请注意协助耕地和牧场提供服务的自然生态系统。

14. 生物多样性和生态系统服务政府间平台第二次全体会议批准了多学科专家组划定的土地退化和恢复问题专题评估初步范围，并决定启动全面划定土地退化和恢复问题专题评估范围的工作。生物多样性和生态系统服务政府间平台第四次多学科专家组与主席团联合会议期待本次评估“将有助于落实《荒漠化公约》十年战略规划和框架(2008-2018 年)以及关于保护和恢复提供基本服务的生态系统的爱知生物多样性目标 14 和 15”，并从 235 名被提名者中遴选出 35 位专家召开了为期三天的研讨会(北京，2014 年 9 月 9 日至 11 日)，讨论全面划定土地退化和恢复问题专题评估范围的问题。向范围划定小组分发了《荒漠化公约》投入文件，但小组只讨论和使用了生物多样性和生态系统服务政府间平台编写的“背景说明”和“初步范围”文件。本次研讨会由生物多样性和生态系统服务政府间平台主席团的一名成员和生物多样性和生态系统服务政府间平台执行秘书主持。尽管《荒漠化公约》对全面范围草案和一个小组在研讨会之后编写的草案提供的投入未被全部采纳，但多学科专家组/主席团编写并在生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次全体会议(2015 年 1 月)上介绍的范围文件第三版亦即最后一个版本在对《荒漠化公约》的相关性方面大有改进。然而，显然，全面范围依然侧重于生物多样性，而不是具体针对《荒漠化公约》的需要，这也是可以理解的。

15. 在生物多样性和生态系统服务政府间平台第四次多学科专家组与主席团联合会议上，提议将土地退化和恢复问题专题评估与生物多样性和生态系统服务政府间平台区域和次区域评估挂钩，这主要是出于资金方面的考虑，但也表示，与仅仅在土地退化全球评估中进行介绍相比，这将提高土地退化和恢复问题专题评估的能见度。然而，由于区域和次区域评估旨在评估生物多样性和生态系统服务，而生物多样性和生态系统服务本来已经是侧重点，土地退化和恢复问题专题评估将失去其特定作用和能见度，从而降低了它对《荒漠化公约》的价值。

16. 为筹备生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次全体会议，科技委主席团应《荒漠化公约》秘书处的请求，在科学—政策联系平台的支持下编写了土地退化和恢复问题专题评估进程分析，包括为《荒漠化公约》与生物多样性和生态系统服务政府间平台今后的互动提出了相关建议。向秘书处提出了下列建议：倡导确保土地退化和恢复问题专题评估最初的完整性和独立性(见生物多样性和生态系统服务政府间平台第四次多学科专家组与主席团联合会议上提出的挂钩提议)，并且勿将其完成日期推迟到 2018 年，这样在即将就关于土地退化零增长的可持续发展目标进行讨论时能够借鉴其结果；鼓励土地退化和恢复问题专题评估侧重于人们利用其生物生产率的陆地生态系统，并强调已经向土地退化和恢复问题专题评估提供的支持；探索让《荒漠化公约》作为土地退化和恢复问题专题评估的一个主要用户/利害关系方继续为土地退化和恢复问题专题评估进程做出贡献的办法。

17. 参加生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次全体会议的《荒漠化公约》秘书处代表报告说，成员国对于将土地退化和恢复问题专题评估与区域和次区域评

估挂钩的提议发表了不同的看法。不过，生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次全体会议通过了全面范围，决定对土地退化和恢复问题专题评估开展全面评估，作为生物多样性和生态系统服务政府间平台首份工作方案(2014-2018)的一部分，并规定了预算和时间表，将其作为一项独立的评估，但与生物多样性和生态系统服务政府间平台生物多样性和生态系统服务区域/次区域和全球评估密切挂钩。这就将土地退化和恢复问题专题评估的汇编期延长到 2015-2018 年。

18. 2015 年 2 月，生物多样性和生态系统服务政府间平台主席开始征集专家筹备土地退化和恢复问题专题评估。为响应这一呼吁，《荒漠化公约》秘书处通知了所有国家协调员，并鼓励他们与生物多样性和生态系统服务政府间平台协调员联系，推荐土地退化和恢复方面的合格专家参与评估。经与科学—政策联系平台联合主席和科技委主席团协商，《荒漠化公约》秘书处还鼓励一些专家作为《荒漠化公约》提名专家提交申请。⁶

19. 总之，生物多样性和生态系统服务政府间平台的出现提供了一个科学—政策联系平台，对陆地生态系统进行评估，处理与《荒漠化公约》相关的主题。如果这一机遇能够实现、土地退化和恢复问题专题评估的结论被证明与《荒漠化公约》相关，科学—政策联系平台将足以将土地退化和恢复问题专题评估的结论纳入决策和政策制定过程。因此，只要生物多样性和生态系统服务政府间平台允许，《荒漠化公约》就应尽量为土地退化和恢复问题专题评估提供支持，这一点很重要。如果今后不断努力之后，土地退化和恢复问题专题评估依然无法满足《荒漠化公约》的需要，这将意味着，《荒漠化公约》需要开发自身的评估机制(可能的模式见 ICCD/COP(12)/CST/4 号文件)。

20. ICCD/COP(12)/CST/INF.3 号文件载有生物多样性和生态系统服务政府间平台开展的土地退化和恢复问题专题评估的更多详情。

21. 科学—政策联系平台提出了一些建议，旨在确保生物多样性和生态系统服务政府间平台开展的土地退化和恢复问题专题评估对于《荒漠化公约》及其缔约方具有相关性。本文件第四章载有上述建议，供科技委审议，委员会可向缔约方会议提出其中任何建议。

D. 目标 4

目标 4: 在对《荒漠化公约》及其缔约方具有相关性的领域与政府间土壤技术小组进程开展合作

22. 在科学—政策联系平台与全球土壤伙伴关系政府间土壤技术小组之间开发合作机制的理由是，我们认识到《荒漠化公约》和全球土壤伙伴关系的主题——分别是土地和土壤——有重叠之处，但不尽相同；土壤是地球上最基本的自然资源之一，

⁶ 截至撰写本报告之时，尚未公布开展土地退化和恢复问题专题评估的入选专家名单。还需要指出的是，2014 年 4 月在征集专家为土地退化和恢复问题专题评估划定范围期间，《荒漠化公约》秘书处也采用了类似的办法。

而土地则是一个多功能的生态系统，其自然资本、土壤和生物多样性与水与大气相互作用，产生生态系统服务流，通过确保个人和社区的生活和生计而支持人类福祉。

23. 科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组之间的有效合作将 (a) 确保这两个科学咨询机构之间定期交流信息，(b) 避免重复建设；(c) 协助创造协同作用，对两个机构彼此都有利。

24. 2014 年 6 月，在波恩举行的揭幕会议上，科学—政策联系平台即开始讨论科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组开展合作的办法。该次会议之后，立即与政府间土壤技术小组主席展开了讨论。科学—政策联系平台向全球土壤伙伴关系第二次全体大会(2014 年 7 月 21 日至 24 日)发出了第一封信(见 ICCD/COP(12)/CST/INF.4 号文件附件一)。在回应这封信时，全球土壤伙伴关系承认，需要与“与其他关注土壤问题的关键机构相互交流”，但也强调“全球土壤伙伴关系一直努力在各个层面与《荒漠化公约》联系，但需要指出的是，有效的合作机制仍有待正式建立。两个相关的秘书处(全球土壤伙伴关系和《荒漠化公约》)都应积极谋求并支持与新设立的《荒漠化公约》科学—政策联系平台之间开展密切合作”。⁷

25. 在柏林举行第三届全球土壤周(2015 年 4 月 20 日至 23 日)之际，在可持续性高等研究所的支持下，举办了第一次政府间土壤技术小组与科学—政策联系平台联合会议。本次联合会议的主题是“土地退化零增长及其对气候变化减缓和适应的贡献”，向所有与会代表开放。

26. 联合会议期间，科学—政策联系平台和政府间土壤技术小组成员就各自机构的结构、任务和工作方案交换了意见，以便在其具体任务之下查明合作机制的可能内容。因此，政府间土壤技术小组和科学—政策联系平台成员同意设立一个合作机制，以避免重复建设，并尽量扩大协同作用。为全球土壤周期间科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组举行第一次联合会议提供了赞助的可持续性高等研究所主动提出与全球土壤周携手提供一个平台，为今后政府间土壤技术小组与科学—政策联系平台的联合会议提供便利。

27. 本次会议确定了三个重要的主题/起点，作为科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组合作机制的议定基础。

(a) 可持续发展目标(如联合国 2015 年 9 月通过这些目标)、特别是拟议的可持续发展目标 15.3 涉及土地退化：“至 2020 年，防治荒漠化、恢复退化的土地和土壤、包括受荒漠化、旱灾和水灾影响的土地，并争取实现一个不再出现土地退化的世界”。科学—政策联系平台和政府间土壤技术小组确认，通过可持续的土地做法，避免使用土地时造成土地退化，恢复退化土地的生产率，从而实现土地退化零增长。

⁷ 见 GSPPA: II/2014/4 号文件，题为“政府间土壤技术小组的工作”，可查阅：<<http://www.fao.org/3/a-mk644e.pdf>>。

(b) 需要制定土壤和土地问题的指标，以协助落实三项里约公约(亦即《荒漠化公约》、《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》)。我们承认，土地和土壤问题也是拟议可持续发展目标的重要内容，将需要指标予以证实；

(c) 在全球和地方层面均有重要意义的土壤有机碳支持着种种生态系统服务(例如全球气候调节)，也是其他服务(例如生物生产率)的重要组成部分。最重要的是，它为大型、多样化的土地使用者和决策社区互动提供了基础。

28. 另一个重要的方面是，政府间土壤技术小组和科学—政策联系平台都认识到，需要采用强有力的区域办法，切实执行它们在三个选定起点方面的活动，并在科学—政策联系平台和政府间土壤技术小组之间开展有效合作。ICCD/COP(12)/CST/INF.4 号文件附件二载有联合会议的报告全文。

三. 科学—政策联系平台 2016–2017 年工作方案草案

29. 科学—政策联系平台根据其职权范围拟订了 2016-2017 两年期工作方案草案，供科技委审议。工作方案草案由两部分组成：目标和协调活动。目标针对具体的主题，而协调活动则涉及与外部进程和机构开展合作。表 1 和表 2 概述了目标和协调活动。科学—政策联系平台将选择最适当的机制开展本项工作，并将与《荒漠化公约》秘书处协调落实。表 3 以及 ICCD/COP(12)/6-ICCD/CRIC(14)/2 号文件和 ICCD/COP(12)/INF.4 号文件载有落实 2016-2017 年工作方案的预算提案。

A. 目标

目标 1：为落实土地退化零增长目标提供指导

30. 理由：2015 年 9 月将由联合国首脑会议通过的可持续发展目标可能包括一项关于土地退化零增长的具体目标。⁸ 执行土地退化零增长目标将要求落实土地退化零增长概念，包括规定执行工作的各个阶段和监测用以衡量实现土地退化零增长方面进展情况的框架。

目标 2：强调可持续土地管理做法在处理土地退化、气候变化减缓和适应方面所具有的以科学为基础的协同潜力

目标 2a：促进并推动采用能够在减轻土地退化的同时减缓气候变化的可持续土地管理做法

31. 理由：土地管理做法能够通过碳封存和/或减少土地产生的二氧化碳、甲烷和氧化亚氮大大有助于减缓气候变化。然而，某些基于土地的气候变化减缓战略可能

⁸ 本文件是在通过可持续发展目标和相关具体目标之前起草和翻译的，无意预先判断或预测将于 2015 年 9 月 25 日至 27 日召开的关于 2015 年后发展议程的联合国首脑会议的预期成果。在科技委第十二次会议上，将向科技委全面介绍上述成果，以便在讨论本文件时能够充分考虑到这些成果。

不符合可持续土地管理做法。因此，有必要考虑协同作用和得失，确定哪些可持续土地管理做法会助长土地退化、哪些可持续土地管理做法有助于减缓气候变化。

目标 2b: 促进并推动采用能够在减轻土地退化的同时加强气候变化适应的可持续土地管理做法

32. 理由：必须采取措施，以适应气候变化引发的现有和预计影响，特别是日益频繁、日益强烈、日益广泛的干旱。目前的可持续土地管理做法有望提高对上述影响的抗御力，需要采取以科学为基础的政策办法，支持上述做法以及可以划归基于土地的气候变化适应措施的补充做法。考虑到旱地遭遇旱灾的内在风险，有必要重新研究土地利用方面的传统和本地知识以及应对旱地旱灾的经验，并评估上述知识和经验对于在旱地和其他地区开展气候变化适应的潜力。

目标 3: 鼓励在退化土地上开发和实施具体的复原、恢复和开垦措施和做法

33. 理由：目前不区分在应用可持续土地管理做法(因此不会造成土地退化)方面采用的措施，以及在通过实施复原、恢复和开垦做法处理已经退化的土地从而扭转或停止土地退化方面采用的措施。鉴于需要处理已经退化的土地，以实施土地退化零增长，需要制定指南，将已经退化的土地按照退化程度加以归类，同时辅以适当措施，根据社会经济情况提高这些土地的生产率。

表 1

科学—政策联系平台 2016 - 2017 年工作方案的目标和预期成果

目标	预期成果
1: 为落实土地退化零增长目标提供指导	制定在国家层面实施土地退化零增长的用户指南
2: 强调可持续土地管理做法在处理土地退化、气候变化减缓和适应方面所具有的以科学为基础的协同潜力	
2a: 促进并推动采用能够在减轻土地退化的同时减缓气候变化的可持续土地管理做法	对以下评估进程的结论提交一份报告： <ul style="list-style-type: none"> (a) 探讨可持续土地管理做法在协助减缓气候变化和管理土地退化方面的潜力； (b) 审查激励和抑制在不同层面采用可持续土地使用做法的因素； (c) 为通过可持续土地管理做法加强气候变化减缓(提高碳封存和/或减少排放)和管理土地退化提供备选办法。
2b: 促进并推动采用能够在减轻土地退化的同时加强气候变化适应的可持续土地管理做法	提交一份报告，就可划归基于土地的气候变化适应做法的土地管理做法方面的经验介绍最新知识。本报告将总结几千年来土地使用者对旱地旱灾的对策以及对非旱地新出现旱灾的对策。报告将以这些资料为基础：

目标	预期成果
	<p>(a) 为能够增强对旱地和非旱地地区气候变化预测的适应能力的可持续土地管理做法提供指南；</p> <p>(b) 为协助知情决策提供相关资料，并为决策者、研究供资机构和科学界就实现基于土地的气候变化适应方面的知识空白提供资料；</p> <p>(c) 确定实现基于土地的气候变化适应方面的现有知识空白。</p>
<p>3: 鼓励在退化土地上开发和实施具体的复原、恢复和开垦措施和做法</p>	<p>提交一份报告：</p> <p>(a) 评估适合退化土地复原、恢复和开垦的现有土地管理做法，包括相关费用；</p> <p>(b) 根据上述评估和现有最佳案例，为处理严重程度不同的退化土地编制指南和政策备选办法。</p>

B. 协调活动

协调活动 1：跟进生物多样性和生态系统服务政府间平台开展的土地退化和恢复专题评估，并为该评估做出贡献

34. 理由：在生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次全体会议上，《荒漠化公约》被承认是 2015 年至 2018 年开展的土地退化和恢复问题专题评估的主要使用者和贡献者。

协调活动 2：为编写《全球土地展望》做出贡献

35. 理由：《全球土地展望》将成为《荒漠化公约》就土地状况及其使用情况编写的全新旗舰出版物。可能每四年出版一次。科学—政策联系平台成员可能参与《全球土地展望》的审评进程。

协调活动 3：跟进与政府间土壤技术小组的现有合作，并探索进一步合作的手段

36. 理由：在科学—政策联系平台 2014–2015 年工作方案之下开展了活动，以启动与政府间土壤技术小组的合作。下一个两年期内将继续开展合作，侧重于科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组联合会议上议定的主题。

协调活动 4：启动并协调《荒漠化公约》与政府间气候变化专门委员会的互动

37. 理由：政府间气候变化专门委员会(气专委)评估报告经常在“脆弱性”章节中处理荒漠化问题。最近，气专委讨论了开展气候变化与荒漠化倡议的可能性。科学—政策联系平台将探索与气专委在这些问题上合作的机会。

表 2
科学—政策联系平台 2016-2017 年工作方案的协调活动

协调领域	活动
1: 跟进生物多样性和生态系统服务政府间平台开展的土地退化和恢复专题评估, 并为该评估做出贡献	科学—政策联系平台将根据生物多样性和生态系统服务政府间平台制定的程序为土地退化和恢复问题专题评估做出贡献
2: 为编写《全球土地展望》做出贡献	科学—政策联系平台成员可能参加《全球土地展望》指导委员会和审评进程
3: 跟进与政府间土壤技术小组的现有合作, 并探索进一步合作的手段	合作将以共同议定的主题为基础: <ul style="list-style-type: none"> • 与土地退化零增长有关的可持续发展目标 • 服务于三项里约公约的指标 • 土壤有机碳
4: 启动并协调《荒漠化公约》与政府间气候变化专门委员会的互动	科学—政策联系平台将在秘书处的支持下探索气专委在今后工作中处理气候变化与土地退化之间的联系问题的可能性

C. 预算

38. 执行科学—政策联系平台 2016-2017 两年期工作方案需要的总预算为 51 万欧元。表 3 以及 ICCD/COP(12)/6-ICCD/CRIC(14)/2 号文件和 ICCD/COP(12)/INF.4 号文件载有科学—政策联系平台工作的估计费用。缔约方可能注意到, 科学—政策联系平台的拟议核心预算和现有预算外资源仅涵盖全面执行工作方案所需的估计总预算 51 万欧元中的 31 万欧元。因此, 缔约方或可决定提供补充资源, 或根据现有资源对拟议目标和活动进行排序。

表 3
科学—政策联系平台 2016-2017 年工作方案预算

目标/活动	资金来源	费用(欧元)
目标 1	预算外	145 000
目标 2	预算外	160 000
目标 3	预算外	65 000
协调活动	预算外	30 000
科学—政策联系平台年度会议	核心预算	110 000
总计		510 000
拟议核心预算		110 000
现有预算外资源		200 000
预算缺口		200 000

四. 建议

39. 科技委不妨审议科学—政策联系平台就 2014-2015 年工作方案目标 3 和 4 提出的下列建议，并建议缔约方会议：

(a) 请科学—政策联系平台根据生物多样性和生态系统服务政府间平台制定的程序及时为土地退化和恢复问题专题评估审评进程做出贡献；

(b) 促请《荒漠化公约》独立专家名册中所载的专家和拥有相关专长和/或出版物的其他独立专家根据生物多样性和生态系统服务政府间平台制定的程序及时为土地退化和恢复问题专题评估审评进程做出贡献；

(c) 请秘书处：

(一) 一旦发布征集土地退化和恢复问题专题评估专家审评员的启事并公布土地退化和恢复问题专题评估初稿供同行审评，即通知缔约方、科学—政策联系平台和《荒漠化公约》独立专家名册中所载的专家；

(二) 继续推动科技委主席作为观察员参与生物多样性和生态系统服务政府间平台多学科专家组；

(d) 鼓励科学—政策联系平台继续与政府间土壤技术小组合作，侧重于科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组联合会议期间议定的主题。

40. 科技委也不妨审议科学—政策联系平台就 2016-2017 年工作方案提出的下列建议，并建议缔约方会议：

(a) 通过科学—政策联系平台 2016-2017 两年期工作方案；

(b) 请科学—政策联系平台：

(一) 在科技委第十三届会议上就 2016-2017 年工作方案中所载的各个目标提交综合报告，包括政策性建议；

(二) 向科技委第十三届会议报告 2016-2017 两年期期间开展的协调活动。

附件一

科学—政策联系平台的职权范围

一. 背景

1. 根据第 23/COP.11 号决定，缔约方会议决定设立科学—政策联系平台，以方便科学—政策双向对话，并确保就荒漠化/土地退化和干旱问题提供与政策相关的信息、知识和建议。

二. 任务

2. 根据第 23/COP.11 号决定第 3 段，科学—政策联系平台的任务是：

(a) 确定履行科学和技术委员会(科技委)所指定的每一项任务的方法；

(b) 分析和综合有关荒漠化/土地退化和干旱的科学会议的科学结论和建议，包括即将举行的《联合国防治荒漠化公约》(《荒漠化公约》)科学会议、独立专家名册及相关利害关系方和网络的科学结论和建议，并将其转变为有待科技委审议的提议，供缔约方会议审议；

(c) 与现有多边科学机制互动，特别是生物多样性和生态系统服务政府间平台、政府间气候变化专门委员会和政府间土壤技术小组以及其他新的和现有的网络和平台；

(d) 协助科技委主席团组织《荒漠化公约》科学会议并评估结果。

3. 科学—政策联系平台将运作至缔约方会议第十三届会议结束，届时将对其进行审评。

三. 范围和活动

4. 科学—政策联系平台将：

(a) 查明落实《荒漠化公约》和/或使其成为有关荒漠化/土地退化和干旱问题的科学和技术方面的全球权威机构所需的科学和/或技术知识要求；

(b) 探索并选择机制，处理优先确定的需要或科技委提请科学—政策联系平台注意的需要，例如现有和/或新的评估进程、研究活动或相关现有和/或新的机构、组织以及全球、区域或国家一级的其他相关实体(例如科学家网络独立联合体及区域科学和技术平台等)；

(c) 启动、支持并跟进选定机制的落实工作，以获取知识；

(d) 分析和综合获得的结果(见第 4(c)段), 并将其转化为政策制定者和决策者能够理解的语言, 从而协助、促进和推动使用科学和技术结论, 制定与荒漠化/土地退化和干旱有关的政策/决定;

(e) 向科技委主席团提供所要求的支持。

四. 组成

5. 科学—政策联系平台由 20 个成员和 3 个观察员组成。考虑到上文第 3 段, 科学—政策联系平台成员资格的时限至缔约方会议第十三届会议结束时止。

6. 根据第 23/COP.11 号决定第 4 段和 ICCD/COP(11)/23/Add.1/Corr.1 号文件所载的本决定的勘误, 科学—政策联系平台的成员将包括: (a) 科技委主席团成员; (b) 5 名科学家, 每个区域提名 1 名科学家; (c) 科技委主席团通过公开征集并在考虑到区域和学科平衡的情况下选出的 10 名科学家; (d) 3 个观察员: 一个来自民间社会组织, 一个来自国际组织, 一个来自联合国相关组织。

7. 科技委主席团主席和科学—政策联系平台所有成员从上文第 6 段提及的 15 名科学家中选出的 1 名科学家将担任科学—政策联系平台联合主席。

8. 如果担任科学—政策联系平台联合主席的科学家辞职或无法开展或完成分配给她/他的任务和职能, 科学—政策联系平台成员将选择另一名成员顶替她/他。在选出新的主席之前, 另一位联合主席将担任唯一的代理主席。

9. 如果科学—政策联系平台的一名科学家辞职, 将使用同样的任命程序, 任命一名候补顶替她/他。

10. 将在第一次会议上任命科学—政策联系平台报告员。

五. 工作模式

11. 科学—政策联系平台的正式工作语文只有英文。

12. 科学—政策联系平台会议的形式(亦即面对面会议还是视频会议)、日期和会期长短由科学—政策联系平台联合主席经与《荒漠化公约》秘书处协商后根据现有预算资源情况确定。不过, 每年最多举行两次面对面的会议。除非一个缔约方/机构主动提出主办会议并承担相关费用, 否则会议应在波恩举行。科学—政策联系平台面对面的会议还应利用科技委主席团的会议或与《荒漠化公约》其他会议的时间表相关的任何其他适当场合。

13. 科学—政策联系平台成员应亲自出席或通过电子方式出席每一次会议。如果一名成员因为自身无法控制的原因无法全程或部分出席某次会议, 她/他应通过秘书处立即通知联合主席此事。缺席成员将通过电子方式提供投入。

14. 如果一名成员未能履行任务并/或连续三次缺席科学—政策联系平台的会议，她/他将由候补成员顶替。
15. 将根据联合国规则和条例，向所有成员支付差旅费用和每日生活津贴。
16. 将根据联合主席的提议，临时邀请机构伙伴或个人专家参加科学—政策联系平台的会议/讨论。
17. 联合主席负责在会议期间和闭会期间协调小组的工作，并推动成员之间以及秘书处和成员之间自由交换意见和信息。
18. 只准由科学—政策联系平台联合主席签署并发送科学—政策联系平台致其他实体的信函和其他正式通信。
19. 科学—政策联系平台将负责制定第一个两年期(2014-2015)工作方案。关于2016-2017 两年期，科学—政策联系平台将向科技委提交其工作方案草案，以提交缔约方会议批准/核可。
20. 科学—政策联系平台将在每届缔约方会议上报告取得的进展以及执行其任务和义务的情况，包括具体和可行的建议，以便为其下一步工作和活动寻求指导意见。
21. 科学—政策联系平台将通过《荒漠化公约》各种机制通报该进程的最新情况。
22. 《荒漠化公约》秘书处独家拥有所有专属知识产权的一切权利、名称和权益，包括科学—政策联系平台及其成员开发和交付的方法和产品的版权。秘书处将妥善承认并/或酌情与对某一特定成果做出贡献的科学—政策联系平台成员共享任何版权。在复制、分发和/或共享上述方法和产品时，如果注明出处且不对原作做任何改动，则无须征得版权持有人的许可。一旦秘书处授权复制、分发和/或共享这些方法和产品，它们即属于公共领域，只需妥善注明出处，并遵守秘书处酌情规定的任何限制。

六. 《联合国防治荒漠化公约》秘书处的作用

23. 《荒漠化公约》秘书处将为科学—政策联系平台的工作(包括会议)提供行政和秘书处支持。任务包括：
 - (a) 根据科学—政策联系平台会议的日期和地点，邀请成员和观察员参加科学—政策联系平台的会议，安排成员和公费嘉宾的差旅事项，并按要求提供每日生活津贴；
 - (b) 经与科学—政策联系平台联合主席协商编拟临时议程，并处理科学—政策联系平台编写的相关实质性文件；
 - (c) 协助报告员编写每次会议的报告(包括与会代表名单)；
 - (d) 维护、检查并不断更新科学—政策联系平台网站/网页；
 - (e) 安排科学—政策联系平台的会议；

- (f) 按要求提供法律支持;
- (g) 按要求通过正式渠道与其他实体联络。

七. 治理

24. 科学—政策联系平台将依照与其活动有关的缔约方会议的决定行事。
25. 科学—政策联系平台应协商一致做出决定。联合主席将主持科学—政策联系平台成员之间的讨论,并帮助他们取得共识。如果无法达成共识,关于程序性问题的决定应以出席并参加表决的成员的简单多数做出。关于实质性问题的决定应以出席并参加表决的成员的三分之二多数做出。如果关于一个问题属于程序性问题还是实质性问题出现争议,决定应以出席并参加表决的成员的简单多数做出。本段中未能预见的任何其他问题将依照联合国标准惯例做出决定。
26. 科学—政策联系平台的两名联合主席拥有同等权力,并将共同确保科学—政策联系平台所有成员都遵守本职权范围。两名联合主席通过科技委主席团受缔约方会议领导。
27. 将按照科学—政策联系平台行为守则和利益冲突政策解决科学—政策联系平台成员的工作引发的所有争端或与其有关的所有争端。务必遵守行为守则和利益冲突政策及其执行程序。如果有人未遵守该政策或程序,则其人不得参加科学—政策联系平台的工作。
28. 科技委主席团将视需要审议科学—政策联系平台的职权范围。

附件二

[仅有英文]

科学—政策联系平台成员和观察员名单

<i>Member</i>	<i>Member</i>
<p>Elena Maria Abraham Argentine Institute for Research on Arid Lands. National Council for Scientific and Technical Research (IADIZA-CONICET) Argentina</p>	<p>Alan Grainger School of Geography University of Leeds United Kingdom</p>
<p>Mariam Akhtar-Schuster German Aerospace Center (DLR) Project Management Agency Germany</p>	<p>Oleg Guchgeldiyev National Institute of Deserts, Flora and Fauna Turkmenistan</p>
<p>Nicole Edel Laure Bernex Centro de Investigación en Geografía Aplicada (CIGA-INTE) Pontificia Universidad Católica del Perú Perú</p>	<p>Klaus Kellner School of Biological Sciences North-West University South Africa</p>
<p>Martial Bernoux Joint Research Unit Eco&Sols Institut de Recherche pour le Développement (IRD) France</p>	<p>German Kust Department of Soil Erosion and Conservation Moscow State University Russia</p>
<p>Annette Cowie NSW Department of Primary Industries Australia</p>	<p>Matthias Magunda Kawanda Agricultural Research Institute National Agricultural Research Organization Uganda</p>
<p>Hamid Čustović Institute of Soil Science, Faculty of Agriculture and Food Science University of Sarajevo Bosnia and Herzegovina</p>	<p>Graciela Metternicht Institute of Environmental Studies The University of New South Wales Australia</p>
<p>Mihail Daradur Research and Project Centre Republic of Moldova</p>	<p>Barron J. Orr Office of Arid Lands Studies, School of Natural Resources and the Environment University of Arizona USA</p>
<p>Karma Derma Dorji National Soil Services Centre (NSSC) Ministry of Agriculture and Forests Bhutan</p>	<p>Rajendra Prasad Pandey National Institute of Hydrology India</p>

<i>Member</i>	<i>Observer</i>
<p>Vanina Pietragalla Department of Land Conservation and Combat Desertification (DCSyLcD), School of Agriculture University of Buenos Aires Argentina</p>	<p>International Union for Conservation of Nature (IUCN)</p>
<p>Uriel Safriel Centre for Environmental Conventions, The Jacob Blaustein Institutes for Desert Research Ben-Gurion University of the Negev Israel</p>	<p>United Nations Environment Programme (UNEP)</p>
<p>Joris de Vente Soil and Water Conservation Research Group, Centro de Edafología y Biología Aplicada del Segura (CEBAS) Spanish National Research Council (CSIC) Spain</p>	<p>CSO representative Nathalie van Haren (Both ENDS)</p>
<p>Tao Wang Key Lab. of Desert and Desertification, Chinese Academy of Sciences (CAS) Cold and Arid Regions Environmental & Engineering Research Institute, CAS China</p>	

附件三

科学—政策联系平台 2014-2015 年工作方案

目标 1— 将土地的可持续利用和管理对气候变化适应/减缓及保护生物多样性和生态系统服务所做贡献的科学证据带至其他里约公约
预期成果:

1(a) 针对每一项里约公约就土地问题进行联合报告所使用的最有用的指标提出建议—2015 年 5 月底之前

1(b) 评估全球环境基金—科学和技术咨询小组主办的农业生态系统抗御力问题研讨会的成果—2015 年 3 月底之前

目标 2— 提高《联合国防治荒漠化公约》科学会议在提供与政策相关的信息、知识和建议方面的成效

预期成果:

2(a) 将《荒漠化公约》第三次科学会议的成果转化为供科学和技术委员会(科技委)审议的建议—2015 年 5 月底之前

2(b) 评估第一次和第二次科学会议的成果在支持《荒漠化公约》决策过程方面的影响—2015 年 5 月底之前

2(c) 为《荒漠化公约》今后的科学会议建议主题—2015 年 6 月底之前

目标 3— 确保生物多样性和生态系统服务政府间平台开展的土地退化和恢复问题专题评估对于《荒漠化公约》及其缔约方具有相关性

预期成果:

3(a) 就科技委主席团向生物多样性和生态系统服务政府间平台建议的土地退化和恢复问题专题评估的范围发表评论意见—2014 年 6 月 30 日之前

3(b) 就生物多样性和生态系统服务政府间平台第三次全体会议有关土地退化和恢复问题向科技委主席团提出建议—2015 年 1 月底之前

3(c) 为初步筹备生物多样性和生态系统服务政府间平台土地退化和恢复问题专题评估提供投入—自 2015 年 1 月始

目标 4— 在对《荒漠化公约》及其缔约方具有相关性的领域与政府间土壤技术小组进程开展合作

预期成果:

4(a) 商定并设立科学—政策联系平台与政府间土壤技术小组的合作机制—2014 年 12 月底之前

其它预期成果—提交缔约方会议第十二届会议的报告和建议

预期成果:

其它预期成果 1(a) 向缔约方会议第十二届会议提交关于科学—政策联系平台各项活动的报告—2015 年 6 月底之前

其它预期成果 1(b) 2016-2017 年工作方案—2015 年 6 月底之前

其它预期成果 2 科学—政策联系平台根据 2015 年 6 月至 10 月开展的工作向缔约方会议第十二届会议提出建议—2015 年 10 月底之前